

NUACHTLITIR NA SEACHTAINE

28-05-15

Ceistneoir Féinmheastóireachta Scoile do Thuismitheoirí/School Self Evaluation Questionnaire – An Ghaeilge

A thuismitheoirí agus a chaomhnóirí,

Tá féinmheastóireacht á déanamh againn ar theagasc agus ar fhoghlaim inár scoil. Chun cuidiú linn sa mheastóireacht sin, bheimis an-bhuíoch as bhur dtuairimí ar na nithe atá sa cheistneoir. Tógfaidh an ceistneoir 10 nóiméad le críochnú. Bheimis an-bhuíoch díbh dá ndéanfadh sibh é a líonadh isteach agus é a sheoladh ar ais ar líne roimh an 3 Meitheamh. Tabhair faoi deara gur féidir leat an ceistneoir a líonadh isteach gan ainm agus go gcaithfear le gach freagra aonair faoi rún.

<https://www.surveymonkey.com/s/J5WCD2D>

Dear parents and guardians,

We are undertaking a self-evaluation of teaching and learning in our school. To help us in that evaluation, we would be very grateful for your views and opinions on the matters in the questionnaire. Please follow the link below to take you to the questionnaire. The questionnaire should take 10 minutes to complete. We would be very grateful if you would complete it and send it back through the link by June 3rd. Please note that you may complete the questionnaire anonymously and that all individual responses will be treated confidentially.

<https://www.surveymonkey.com/s/J5WCD2D>

Go raibh míle maith agaibh.

Beidh an scoil dúnta Dé Luain agus Dé Máirt, an 1 agus an 2 Meitheamh.

The school will be closed Monday and Tuesday, June 1st and 2nd.

● *****

Tá costas €45 ar na **ranganna giotáir** agus ar na **ranganna fidile** an téarma seo. Seol isteach an t-airgead roimh an 5 Meitheamh le bhur dtoil.

*The cost of **guitar lessons** and **fiddle lessons** this term are €45*

Please send in the money by June 5th and please check with the office for any arrears due.

● *****

Tá an coiste don mBrat Glas ag bailiú buidéal plaisteach atá glan (buidéil 2 lítear amháin) don chuid eile den bhliain chun teach glas a thógáil. Beidh boscaí ar an gclós gach maidin chun na buidéil a chur isteach iontu nó is féidir libh iad a fhágáil leis an Múinteoir Jacinta.

The Green Flag committee will be collecting clean 2 litre plastic bottles for the rest of the school year to build a greenhouse. We need over 1000 bottles so we will take as many as possible. If possible please remove stickers from the bottles. There will be containers in the yard in the morning for collection or the bottles can be left with Múinteoir Jacinta.

Comhghairdeas le gach éinne i Rang a 2. Ghlac siad an Chéad Chomaoineach Dé Sathairn seo caite agus bhí gach aon rud go hiontach. Tá moladh mór ag don Mhúinteoir Olivia a réitigh na páistí don ócáid speisialta seo agus le hEilís a d'eagraigh na sútáin, na leabhair agus an séipéal dúinn. Rinne Eilís an-obair ag réiteach an séipéal don ócáid speisialta seo agus chuir a hobair siúd ar fad go mór leis an searmanas álainn a bhí ann. Ár mbuíochas leis an Múinteoir Eimear agus an cór na scoile a chan go

hálainn ar an lá. Ár mbuíochas le CAIRDE a rinne sár-jab leis an gcóisir san Áras i ndiaidh an tsearmanais, mar is gnáth – maith sibh ar fad! Chuir an chóisir agus na hiarrachtaí ar fad go mór leis an ócáid agus bhí lá speisialta acu mar thoradh ar an gcomhobair ar fad.

Buíochas le gach éinne a d'fhág bia isteach dúinn freisin – bhí sé go hálainn.

Congratulations to the children in Rang a 2 who made their First Holy Communion on Saturday. The ceremony was beautiful and the children were very well behaved and perfectly organised. Many thanks to Múinteoir Olivia who prepared the children so well for their special and important day. Sincere thanks to Eilís who put in a huge amount of work in decorating the church and organising the mass booklets and her efforts helped to make the ceremony very special for the children. Thanks also to Múinteoir Eimear and the school choir that sang so beautifully and were so well behaved on the day. We would like to thank Cairde for organising a wonderful party in the Áras after the ceremony. The party and all help provided, added greatly to the occasion and the children had a wonderful day as a result of the joint efforts by all involved. Many thanks to those parents who left in food for the party – it was lovely.

Beidh an Lá Clainne ar siúl ar an Satharn, an 20 Meitheamh. Is lá álainn spraoiúil é seo agus tá fáilte roimh cách. *The school Family Day will take place on Saturday, June 20th. This is always a wonderful and fun day for all the family and all are welcome.*

Bhain na Naíonáin an-taitneamh as an turas inné. Beidh na Naíonáin ag dul ar thuras eile go dtí an Arc chomh maith. Beidh na Naíonáin Bheaga ag dul an 9 Meitheamh agus beidh na Naíonáin Mhóra ag dul an 10 Meitheamh.

Beidh Rang a 1 & 2 ag dul ar thuras Déardaoin seo chugainn, an 4 Meitheamh.

The Infants thoroughly enjoyed their school tour to Glenroe farm yesterday. Junior Infants will be going to the Arc on June 9th and Senior Infants will be going on June 10th. 1st and 2nd Class will be going on their school tour next Thursday, June 4th.

Ní bheidh aon Chlub Oibre Baile Déardaoin seo chugainn, an 4 nó an 8 Meitheamh, toisc go mbeidh cruinniú foirne ann.

There will be no Homework Club on Thursday, June 4th or June 8th due to staff planning meetings.

Tá sé fíor-thábhachtach go bhfuil na páistí in am ar scoil gach uile lá. Ba chóir go mbeadh siad sa líne nuair a bhuaileann an clog, ag a **8:50**

It is very important that the children are in time for school every day. The children should be in their line when the bell goes at 8:50.

Beidh Rang a hAon ag dul go Dún Leamhcáin Déardaoin seo chugainn. Táimid ar fad ag súil go mór leis!

Rang a hAon are going to Fort Lucan on Thursday for their school tour.

Tá Eric Dempsey linn an tseachtain seo ag déanamh ceardlann éanbhreathnaithe leis na páistí amuigh faoin aer. Bígí cinnte de go bhfuil an €2 seolta isteach an tseachtain seo le bhur dtoil.

We are delighted to have Eric 'The Birdman' Dempsey with us all week doing bird watching workshops on the school grounds and in Corkagh Park. Please ensure that the €2 is sent in this week.

Má tá airgead le híoc agaibh as leabhair/ halla, rince nó sport, an féidir libh é a íoc an tseachtain seo le bhur dtoil.

Please ensure that all outstanding payments for school books, sports and music are paid this week.

Beidh Oíche Chéimniú Rang a 6 ar siúl san Áras Dé Luain, an 22 Meitheamh ag a 7:30 don rang agus dá dtuismitheoirí.

The 6th Class Graduation ceremony will take place on Monday, June 22nd at 7:30pm for 6th Class and their parents/guardians.

An Lá Spóirt

An Lá Spóirt – Beidh an Lá Spóirt ar siúl Dé Máirt an 16 Meitheamh ag brath ar an aimsir. Má tá sé fluich ar an lá sin beidh sé againn ar an gcéad lá eile an tseachtain sin.

School Sport's Day – Our School Sport's Day will take place on Tuesday, June 16th weather dependant. If it is wet on that day it will take place the following day or on the next dry day.

Camógaíocht/Camogie

Bhí mí-ádh ar na cailíní an tseachtain seo caite sa chluiche ceathrú-cheannais camógaíochta. D'imir na cailíní go cróga agus táimid an-bhródúil astu. Ár mbuíochas leis an Múinteoir Donncha as ucht na hoibre ar fad a rinne sé leo.

The camogie team were very unlucky in their quarter-final last week. The girls played bravely and we are extremely proud of them. Sincere thanks to Múinteoir Donncha for all his hard work with the team.

Iománaíocht/Hurling

Go n-éirí leis an bhfoireann iománaíochta atá ag imirt cluiche inniu.

Best of the luck to the school hurling team who are playing today in Monastery.

Lúthchleasaíocht/Athletics

Comghairdeas leis an bhfoireann lúthchleasaíochta a rith i Seantrabh an tseachtain seo. Bhí an caighdeán an-ard, ach d'éirigh go hiontach leis na páistí. Comghairdeas le hAlex Ó Briain, Niamh Nic Reachtain, Áine Ní Bhroin agus le Tyrique Lafán a bhuaigh boinn chomh maith. Go n-éirí le gach páiste a bheidh ag glacadh páirt sa spórt an tseachtain seo ar son na scoile. Ár mbuíochas leis an Múinteoir Donncha agus an Múinteoir Oilvia as ucht na hoibre ar fad a rinne siad leo i rith an scoilbhliana.

Best of luck to every child who is taking part in school sports this week. Congratulations to all those who took part in Santry sports. The standard is extremely high and the children did very well over the two days.

Congratulations to Alex Ó Briain, Niamh Nic Reachtain, Áine Ní Bhroin and Tyrique Laffan who won medals during the competition and to all those who took part. A huge thanks to Múinteoir Donncha and Múinteoir Olivia for all their hard work training the teams throughout the year.

Caoimhe de Búrca,
Príomhoide

Nuacht Ó Cairde

Mile Buiochas to everyone who helped make the Communion party such a lovely occasion for Rang a dó. Special to those who dropped off goodies, sandwiches etc. and especially those helped out on the day! Your support is very much appreciated.

Family Day is Saturday 20th of June. We have lots of fun activities planned and really need lots of help on the day. if you could spare an hour or two while you kids are having fun and would like to get involved, please let us now, we need people to supervise bouncy castles, do some face painting, serve teas and coffees etc.

There will be a Cairde meeting next Friday morning the 7th of June in Aras. If anyone has anything they would like to add to the agenda, please let us know. Election of a new Cairde will be on the agenda.

Cairdecamoige@gmail.com or contact any of us in the yard.